

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---|--|
| 1.1. Instituția de învățământ superior | Universitatea de Vest din Timișoara |
| 1.2. Facultatea | Facultatea de Litere, Istorie și Teologie |
| 1.3. Departamentul | Departamentul de Limbi moderne |
| 1.4. Domeniul de studii | Științe umaniste |
| 1.5. Ciclul de studii | Masterat |
| 1.6. Programul de studii / calificarea* | Germana în context european – Studii interdisciplinare și multiculturale Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404; |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | |
|---|--|----------------|----|------------------------|---|--------------------------|---|
| 2.1. Denumirea disciplinei | Inter- și multiculturalitate în Transilvania | | | | | | |
| 2.2. Titularul activităților de curs | Lect. Dr. Petra Kory | | | | | | |
| 2.3. Titularul activităților de seminar | Lect. Dr. Petra Kory | | | | | | |
| 2.4. Anul de studii | I | 2.5. Semestrul | II | 2.6. Tipul de evaluare | E | 2.7. Regimul disciplinei | O |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|---|----|--------------------|----|------------------------|------------|
| 3.1. Număr de ore pe săptămână | 2 | din care: 3.2 curs | 1 | 3.3. seminar/laborator | 1 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 28 | din care: 3.5 curs | 14 | 3.6. seminar/laborator | 14 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | ore |
| Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 7 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren | | | | | 5 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 10 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Tutorat | | | | | 2 |
| Examinări | | | | | |
| Alte activități ... | | | | | |
| 3.7. Total ore studiu individual | 26 | | | | |
| 3.8. Total ore pe semestru | 54 | | | | |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

| | |
|-----------------------|---|
| 3.9. Număr de credite | 6 |
|-----------------------|---|

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

| | |
|--------------------|---|
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | - |

5. Condiții (acolo unde e cazul)

| | |
|---|------------------------|
| 5.1. de desfășurarea a cursului | sală cu videoproiector |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului | sală cu videoproiector |

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | <ul style="list-style-type: none"> • C1 cunoașterea istoriei multiculturale a Transilvaniei precum și cea a sașilor • C2 cunoașterea principalelor curente ale literaturii sașilor din Transilvania cu reprezentanții lor specifici • C3 Analiza textelor literare a autorilor de limbă germană din Transilvania din perspectiva inter- și multiculturală • C4 utilizarea metodelor și tehnicilor specifice analizei literare |
| Competențe transversale | <ul style="list-style-type: none"> • CT1 Utilizarea componentelor domeniului filologie în deplină concordanță cu etica profesională; • CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice și sarcini complexe în condiții de autonomie și independență profesională; • CT3 Elaborarea de proiecte profesionale și de cercetare utilizând inovativ metodele cantitative și calitative specifice; • CT4 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|--|--|
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | Dezvoltarea unui set de competențe pentru cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor legate de istoria și literatura sașilor din Banat privind conceptul de inter-și multiculturalitate |
| 7.2. Obiectivele specifice | Elaborarea unui referat individual privind conceptul de inter- și multiculturalitate în Transilvania sau aplicând acest concept unui text literar al lui Eginald Schlattner |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

8. Conținuturi*

| 8.1. Curs | Metode de predare | Observații |
|---|--|--|
| 1. Informare asupra conceptelor de inter- și multiculturalitate corelate cu istoria Transilvaniei (2module) | Prelegerea, exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate despre aceste concepte și aspecte din istoria Transilvaniei | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1 și nr. 2 |
| 3. Prezentarea biografiei și operelor lui Eginald Schlattner | Prelegerea, exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate despre diferitele aspecte ale biografiei lui Schlattner | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3. Kory, Beate Petra (2015): Eginald Schlattners frühe Erzählung Odem aus der Sicht der Analytischen Psychologie C. G. Jungs, în: <i>Temeswarer Beiträge zur Germanistik</i> , vol. 12, Timișoara, Mirton, 2015, p. 233-246. Willaredt, Rolf (ed.) (2008): <i>Literatur und Landschaft am Beispiel der Romantrilogie „Versunkene Gesichter“ von Eginald Schlattner</i> , Timișoara: Artpress. |
| 4. Prezentarea aspectelor multiculturale din romanul <i>Der geköpfte Hahn</i> de Eginald Schlattner în comparație cu filmul lui Radu Gabrea | Prelegerea, exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate privind imaginea sașilor, a ungurilor, a evreilor și țiganilor din romanul <i>Der geköpfte Hahn</i> de Eginald Schlattner | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Kory, Beate Petra (2007): Fogarasch als Abbild der Civitas Dei. Eginald Schlattners Debütroman: Der geköpfte Hahn im Zeichen der Multikulturalität, în: <i>transcarpathica. germanistisches jahrbuch rumänien</i> , publicat de Roxana Nubert și Johannes Lutz, vol. 5-6, București, Paideia, 2006-2007, pg. 79-90 și în: <i>Temeswarer Beiträge zur Germanistik</i> , vol. 6, Timișoara, Mirton, 2008, p. 387-400. |
| 5. Prezentarea aspectelor multiculturale din romanul <i>Das Klavier im Nebel</i> de Eginald Schlattner | Prelegerea, exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate privind imaginea sașilor, a ungurilor, a evreilor și țiganilor din romanul <i>Das Klavier im Nebel</i> de | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Kory, Beate Petra (2008): Die versprengte Civitas Dei. Eginald Schlattners multikulturelles Gesellschaftspanorama in „Das Klavier im Nebel“, în: Willaredt, Rolf (ed.). <i>Literatur und Landschaft am Beispiel der Romantrilogie „Versunkene Gesichter“ von Eginald Schlattner</i> , Timișoara: |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

| | | |
|--|---|---|
| 6. Romanul <i>Mănuși roșii</i> de Eginald Schlattner și transpunerea în film | Eginald Schlattner Prelegerea. exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate pe marginea tematicii abordate în curs | Artpress, 2008, p. 71-87. Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6 Grazziella Predoiu (2004): Eginald Schlattner: Rote Handschuhe, în ibidem: „Die Vergangenheit entlässt dich niemals“. Rumäniendeutsche Literatur und die Diktatur, Hamburg: Kovac, p.11-4. |
| 7. Problematika emigrării la Franz Hodjak <i>Ein Koffer voll Sand</i> | Prelegerea. exemplificarea, conversația Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească referate pe marginea tematicii abordate în curs | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7 |

Bibliografie suplimentară

Baier, Hannelore, Bottesch, Martin, u. a. (2004): *Geschichte und Traditionen der deutschen Minderheit in Rumänien*, Mediaș: Central.

Grimm, Gerhard, Zach, Christa (Hg.) (1995): *Die Deutschen in Ostmittel- und Südosteuropa. Geschichte. Wirtschaft. Recht. Sprache*, Band 1, München: Südostdeutsches Kulturwerk.

Grimm, Gerhard, Zach, Christa (Hg.) (1996): *Die Deutschen in Ostmittel- und Südosteuropa. Geschichte. Wirtschaft. Recht. Sprache*, Band 2, München: Südostdeutsches Kulturwerk.

| 8.2. Seminar/laborator | Metode de predare | Observații |
|------------------------|---|------------|
| vezi mai sus | <ul style="list-style-type: none"> • prezentare prin referat individual • utilizarea metodelor de analiza literară ca metoda textimanentă, hermeneutică sau comparativă | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului studentul trebuie să producă un raport de cercetare, care va sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

10. Evaluare*

| Tip de activitate | 10.1. Criterii de evaluare** | 10.2. Metode de evaluare*** | 10.3. Pondere din nota finală |
|-------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
| 10.4. Curs | Lucrare scrisă descriptivă | | 50% |
| 10.5. Seminar/laborator | Susținerea unui referat | Monitorizare directă: Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. | 50% |

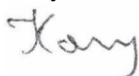
10.6. Standard minim de performanță:

- Predarea unui referat cu subiect ales în prealabil și susținerea acestuia.
- Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.

Data completării
02.02.2018

Semnătura titularului de curs

lect. dr. Kory Petra



Semnătura titularului de seminar

lect. dr. Kory Petra



Semnătura directorului de departament

